

**REGULAMIN KONKURSU NA OPRACOWANIE  
KURATORSKIEGO PROJEKTU WYSTAWY/INSTALACJI DO REALIZACJI W PAWILONIE  
POLSKIM PODCZAS LONDON DESIGN BIENNALE 2020**

Konkurs organizowany jest przez Instytut Adama Mickiewicza w ramach priorytetowego programu Polska Design promującego polski design za granicą. Po sukcesie polskiej wystawy w 2018 roku nagrodzonej specjalnym wyróżnieniem podczas drugiej edycji London Design Biennale, Instytut planuje powrócić do stolicy światowego designu z wystawą/instalacją w 2020 roku. Obecnie, London Design Biennale jest jednym z najważniejszych wydarzeń branżowych na świecie, którego celem jest prezentowanie narodowych wystaw. Udział w kulturalnych wydarzeniach strategicznych o światowym wymiarze poprzez prezentację najciekawszych dokonań w rozwoju polskiej myśli projektowej stanowi realizację jednego z celów strategicznych Instytutu jakim jest umacnianie w przestrzeni międzynarodowej przekazu o sile i oryginalności rozwijającej się od ponad tysiąca lat kulturze polskiej.

**§ 1**

**Postanowienia ogólne**

1. Niniejszy Regulamin określa zasady, zakres i warunki uczestnictwa w Konkursie na opracowanie kuratorskiego projektu wystawy/instalacji do realizacji w pawilonie polskim podczas London Design Biennale 2020, zwanym dalej „Konkuresem”.
2. Organizatorem Konkursu jest **Instytut Adama Mickiewicza**, z siedzibą w Warszawie (00-560) przy ul. Mokotowskiej 25, państwowa instytucja kultury, wpisana do Rejestru Instytucji Kultury, prowadzonym przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem 70/2006.
3. Konkurs prowadzony jest na stronie <https://www.iam.pl>, zwanej dalej „Stroną Konkursu”.

**§ 2**

**Przedmiot konkursu**

1. Celem Konkursu jest wyłonienie najlepszego kuratorskiego projektu wystawy/instalacji, do realizacji w pawilonie polskim, prezentowanej w ramach London Design Biennale 2020. Projekt powinien prezentować polską myśl projektową, a także odpowiadać specyfice i tematowi przewodniemu London Design Biennale 2020 tj. **Resonance** (Rezonans).
2. Przedmiotem Konkursu jest opracowanie kuratorskiego projektu wystawy/instalacji zwanego dalej „Pracą Konkursową” spełniającego cele określone w ust. 1 powyżej, które stanowić będą podstawę jej realizacji przez Organizatora Konkursu.
3. Szczegółowy zakres wytycznych dla opracowania Pracy Konkursowej został określony w Wytycznych dla Uczestników Konkursu stanowiących Załącznik nr 1 do niniejszego Regulaminu.

### § 3 Zasady Konkursu

1. Konkurs jest otwarty i ma charakter jednoetapowy.
2. Uczestnikami Konkursu mogą być osoby fizyczne, w tym prowadzące działalność gospodarczą, które są kuratorami wystaw związanych z projektowaniem.
3. Do Konkursu mogą być zgłaszane Prace Konkursowe przygotowane indywidualnie lub zespołowo. W przypadku Prac przygotowanych zespołowo, wszyscy członkowie zespołu przystępujący do Konkursu, podpisują się na jednym wniosku.
4. Kurator projektu, a w przypadku zespołu kuratorskiego przynajmniej jedna osoba musi posiadać:
  - 1) dobrą znajomość zagadnień współczesnego designu i architektury, w tym zjawisk zachodzących na międzynarodowej scenie designu i architektury
  - 2) doświadczenie kuratorskie w organizowaniu wystaw / instalacji z obszaru designu, nowych mediów lub architektury (minimum dwie wystawy zagraniczne)
  - 3) dobrą znajomość polskiego designu i architektury
  - 4) dobrą znajomość języka angielskiego.
5. Uczestnictwo w Konkursie oznacza zaakceptowanie przez biorącego w nim udział kuratora lub zespół kuratorski zwany dalej „Kuratorem”, wymienionych w regulaminie zasad i warunków a także warunków umowy kuratorskiej, która stanowi Załącznik nr 3 do Regulaminu oraz potwierdzeniem, że Uczestnik spełnia wszystkie warunki, które uprawniają go do udziału w Konkursie.
6. Udział w Konkursie i jego wygrana zobowiązuje Kuratora do podjęcia dalszych prac projektowych, zaakceptowania obowiązującego regulaminu London Design Biennale 2020 oraz przestrzegania harmonogramu i współpracy z Organizatorem w celu terminowego otwarcia wystawy.
7. Uczestnik Konkursu może złożyć tylko jedną Pracę Konkursową.
8. W Konkursie nie mogą brać udziału pracownicy Organizatora oraz osoby współpracujące z nimi w sposób stały na innej podstawie niż stosunek pracy, a także członkowie Komisji Konkursowej oraz członkowie najbliższych rodzin pracowników Organizatora oraz członków Komisji Konkursowej (tj. wstępni, zstępni, rodzeństwo, małżonkowie, rodzice małżonków i osoby pozostające z nimi w stosunku przysposobienia).
9. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem Pracy Konkursowej ponosi Uczestnik.

### § 4 Zakres rzeczowy Pracy Konkursowej

1. Zakres opracowania Pracy Konkursowej powinien zawierać:
  - 1) koncepcję wystawy/instalacji (do 2 700 znaków ze spacjami, w języku polskim i jej tłumaczeniem na język angielski);
  - 2) pełny scenariusz wystawy/instalacji (w języku polskim i jego tłumaczeniem na język angielski) wraz z wizualizacją lub szkicem;
  - 3) szacunkowy kosztorys produkcji wystawy z wyłączeniem kosztów wymienionych w Załączniku nr 1 do Regulaminu w pozycji Wytyczne Ekonomiczne.

2. Praca Konkursowa winna spełniać warunek w zakresie jej wykonalności przy założonym przez Organizatora budżecie produkcyjnym w kwocie **200 000 złotych brutto**.
3. Projekt należy złożyć w formie wydruków (A4 zbindowane) oraz w formacie cyfrowym (pliki .pdf lub .jpeg na CD /DVD/pendrive). Dozwolone są dodatkowe formy prezentacji projektu, a w przypadku formatów cyfrowych innych niż wyżej wymienionych, muszą się one otwierać w ogólnodostępnych programach na komputerze z systemem Windows.
4. **Praca Konkursowa winna być pozbawiona jakichkolwiek oznaczeń umożliwiających identyfikację Uczestnika Konkursu (np. nazw Uczestnika Konkursu, pieczętek, logotypu, znaków wodnych, itp.).**

## § 5

### Warunki i termin składania Prac Konkursowych

1. Uczestnicy Konkursu składają Prace Konkursowe wraz z wymaganymi w niniejszym Regulaminie dokumentami.
2. Opakowanie i oznakowanie Pracy Konkursowej:
  - 1) Strona tytułowa danej Pracy Konkursowej winna określać tytuł Pracy. Pracę Konkursową należy umieścić w zamkniętej kopercie uniemożliwiającej zapoznanie się z jej treścią bez naruszenia koperty; koperta, jak również Praca Konkursowa nie może być opatrzona nazwą i adresem Uczestnika Konkursu, bądź oznaczona w jakikolwiek inny sposób umożliwiający identyfikację Uczestnika Konkursu; Koperta winna zostać oznaczona w następujący sposób:

**„Instytut Adama Mickiewicza, ul. Mokotowska 25, 00-560 Warszawa  
Praca Konkursowa na opracowanie kuratorskiego projektu wystawy/instalacji do realizacji  
podczas London Design Biennale 2020.  
Nie otwierać przed 28 lutym 2020 r., przed godz. 16:00”**

- 2) W osobnej kopercie uniemożliwiającej zapoznanie się z jej treścią bez naruszenia koperty (**tj. włożoną do wnętrza koperty zawierającej Pracę Konkursową**) należy złożyć wniosek o dopuszczenie do udziału w Konkursie wraz z oświadczeniem, które stanowią **Załącznik nr 2** do niniejszego Regulaminu. Koperta nie może być opatrywana nazwą i adresem Uczestnika Konkursu, bądź opisana w jakikolwiek inny sposób umożliwiający identyfikację Uczestnika Konkursu, a zawierać winna tylko następującą informację:

**„Instytut Adama Mickiewicza, ul. Mokotowska 25, 00-560 Warszawa  
Konkurs na opracowanie kuratorskiego projektu wystawy/instalacji do realizacji podczas  
London Design Biennale 2020.  
WNIOSEK UCZESTNIKA KONKURSU  
Nie otwierać przed rozstrzygnięciem Konkursu”.**

3. Uczestnicy Konkursu składają swoje prace do dnia **27 lutego 2020 roku do godz. 16:00** w siedzibie Organizatora w recepcji. Termin ten uważa się za zachowany, jeżeli

zgłoszenie do Konkursu zostanie dostarczone Organizatorowi do momentu upływu daty i godziny oraz w sposób wskazany w zdaniu poprzednim.

4. W uzasadnionych wypadkach Organizator ma prawo do zmiany terminu, o którym mowa w ust. 3, przy czym informację o zmianie Organizator zamieści niezwłocznie na Stronie Konkursu.
5. Prace Konkursowe doręczone po terminie oraz zgłoszenia niekompletne, niespełniające wymagań, o których mowa w niniejszym Regulaminie nie podlegają ocenie Komisji Konkursowej.

## **§ 6**

### **Tryb oceny i wyboru Prac Konkursowych**

1. Oceny zgłoszonych oraz wyboru zwycięskiej Pracy Konkursowej, w ciągu 60 dni roboczych od dnia upływu wskazanego w § 5 ust. 3 terminu składania Prac Konkursowych, dokona powołana przez Organizatora Komisja Konkursowa.
2. Komisję Konkursową powołuje Dyrektor Instytutu Adama Mickiewicza, której jest Przewodniczącym.
3. W przypadku dużej liczby zgłoszeń głosowanie Komisji Konkursowej na wniosek Przewodniczącego może odbyć się dwuetapowo w głosowaniu tajnym.
4. Obrady Komisji odbywają się w języku polskim, a w przypadku gdy powołany członek Komisji jest obcokrajowcem obrady są tłumaczone symultanicznie.
5. Sekretarzem Komisji Konkursowej jest p. Joanna Kasprzycka.
6. Przy ocenie Prac Konkursowych Komisja Konkursowa kierowała się będzie ich wartością merytoryczną oraz spełnieniem wytycznych określonych w załączonych do Regulaminu Wytycznych dla Uczestników. W kwestiach spornych decydujący głos należy do Przewodniczącego Komisji.
7. Komisja Konkursowa wykluczy Uczestnika z udziału w Konkursie, jeśli jego Praca Konkursowa:
  - 1) jest niezgodna z określonym w § 2 Przedmiotem Konkursu,
  - 2) narusza prawa autorskie osób trzecich.
8. Wyniki Konkursu zostaną podane do publicznej wiadomości na Stronie Konkursu.
9. O wynikach Konkursu Organizator poinformuje niezwłocznie autorów (współautorów) zwycięskiej Pracy Konkursowej telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej wskazanych w formularzu zgłoszeniowym. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za błędy w danych teleadresowych podanych przez Uczestników Konkursu.
10. Decyzja Komisji Konkursowej o wyborze zwycięskich Prac Konkursowych jest ostateczna i nie przysługuje od niej odwołanie.

## § 7 Nagrody

1. Na warunkach określonych w niniejszym Regulaminie zwycięska Praca Konkursowa zostanie nagrodzona w następujący sposób:
  - a) poprzez zrealizowanie projektu autora (współautorów) przez Instytut Adama Mickiewicza
  - b) poprzez zawarcie umowy kuratorskiej dotyczącej przygotowania do realizacji koncepcji kuratorskiej określonej w zwycięskiej Pracy Konkursowej, w tym nadzoru kuratorskiego.
2. Całkowita wartość umowy, o której mowa w ust. 1 powyżej wynosi: **25 000 złotych brutto**.
3. Istotne warunki umowy kuratorskiej, o której mowa powyżej, stanowią Załącznik nr 3 do Regulaminu.
4. Kwota umowy zostanie pomniejszona o obowiązujące obciążenia publicznoprawne.
5. W przypadku wyboru pracy zespołu kwota, o której mowa w ust. 2 powyżej, nie ulega zwielokrotnieniu i zostanie wypłacona poszczególnym członkom zespołu w częściach równych lub w częściach określonych w oświadczeniu złożonym i podpisanym przez wszystkich członków zespołu, decydującym o sposobie podziału nagrody.
6. Organizator może zwrócić się do Kuratora zwycięskiej Pracy Konkursowej o dokonanie zmian w projekcie.
7. Nagrodzeni Uczestnicy Konkursu są zobowiązani do współpracy przy opisywaniu Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) potrzebnych na etapie produkcji wystawy oraz do wykonywania autorskiego nadzoru nad produkcją, tak, aby zagwarantować właściwą jakość realizacji wystawy.

## § 8 Prawa autorskie

1. Przesłanie zgłoszenia do Konkursu wraz z Pracą Konkursową jest równoznaczne z zapewnieniem ze strony Uczestnika, że:
  - a) jest autorem (współautorem) zgłoszonej Pracy Konkursowej i w związku z tym posiada do niej wszelkie prawa autorskie oraz prawa pokrewne, a prawa te nie są w żaden sposób ograniczone ani obciążone prawami osób trzecich,
  - b) Praca Konkursowa nie narusza praw osób trzecich, w szczególności ich majątkowych i osobistych praw autorskich, i w związku z tym żadne osoby trzecie nie wystąpią przeciwko Organizatorowi z roszczeniami z tytułu wykonywania przekazanych mu praw do Pracy Konkursowej,
  - c) przyjmuje na siebie wyłączną odpowiedzialność za naruszenie praw wskazanych w pkt. b), i w razie wystąpienia w stosunku do Organizatora przez osoby trzecie z roszczeniami w związku z wykonywaniem przez niego przekazanych mu praw do Pracy Konkursowej, Uczestnik zwolni Organizatora w tym zakresie i w całości zaspokoi uzasadnione roszczenia osób trzecich,
  - e) w razie wyboru Pracy Konkursowej przeniesie na Organizatora na warunkach określonych w niniejszym Regulaminie nieograniczone czasowo i terytorialnie

- majątkowe prawa autorskie do utworów składających się na zwycięską Pracę Konkursową.
2. Przez zgłoszenie Pracy Konkursowej Uczestnicy Konkursu udzielają Organizatorowi niewyłącznej licencji na korzystanie z Pracy Konkursowej dla celów związanych z przeprowadzeniem Konkursu, oceną prac i opublikowaniem wyników, a także na publikację prac (w całości lub w części) w celach informacji o działalności statutowej IAM lub celach promocyjnych Konkursu, w tym w publikacjach drukowanych bądź cyfrowych lub poprzez zamieszczenie na stronie Organizatora lub stronie Konkursu – przy czym Organizator opatrzy każdą pracę informacją o autorze/autorach.
  3. Nagrodzeni Uczestnicy Konkursu zobowiązani są do przeniesienia na rzecz Organizatora autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych do Pracy Konkursowej, na podstawie umowy kuratorskiej, na polach eksploatacji obejmujących:
    - a) utrwalania utworu bez żadnych ograniczeń ilościowych, dowolną techniką, w tym drukarską, cyfrową, reprograficzną, elektroniczną, fotograficzną, optyczną, laserową, poprzez zapis magnetyczny, na każdym nośniku, włączając w to także nośniki elektroniczne, optyczne, magnetyczne, dyskietki, CD-ROM, DVD, papier,
    - b) zwielokrotniania utworu bez żadnych ograniczeń ilościowych, w każdej możliwej technice, w tym drukarskiej, reprograficznej, cyfrowej, elektronicznej, laserowej, fotograficznej, poprzez zapis magnetyczny, optycznej, na każdym nośniku, włączając w to także nośniki elektroniczne, optyczne, magnetyczne, dyskietki, CD-ROM, DVD, papier, w ramach systemu on-line,
    - c) wprowadzenia utworu do pamięci komputera i sieci multimedialnych, w tym Internetu, sieci wewnętrznych typu Intranet, bez żadnych ograniczeń ilościowych, jak również przesyłania utworu w ramach ww. sieci, w tym w trybie on-line,
    - d) rozpowszechniania utworu, w tym wprowadzania go do obrotu, w szczególności drukiem, w postaci książkowej (w tym również w ramach utworów zbiorowych), w czasopiśmie, w publikacjach promocyjnych, w ramach produktów elektronicznych, w tym w ramach elektronicznych baz danych, na nośnikach magnetycznych, cyfrowych, optycznych, elektronicznych, również w postaci CD-ROM, dyskietek, DVD, w ramach sieci multimedialnych, w tym sieci wewnętrznych (np. typu Intranet), jak i Internetu, w systemie on-line, poprzez komunikowanie na życzenie, w drodze użyczenia utworu;
    - e) wypożyczania, najmu, użyczenia, dzierżawy lub wymiany nośników, na których utwór utrwalono, utrwalonych i zwielokrotnionych stosownie do nin. ustępu lit. "a" i lit. „b”, przy zastosowaniu dowolnej techniki udostępnienia utworu, w szczególności określonej w lit. "c" i „d” nin. ustępu,
    - f) wykorzystywania utworu i jego fragmentów w celach informacyjnych, promocyjnych, reklamowych i marketingowych dot. działalności statutowej Organizatora, w nieograniczonej ilości wydań i wielkości nakładów,
  4. Uczestnik Konkursu przenosi na Zamawiającego własność nośników, na którym utrwalono oryginał utworu.
  5. Jednocześnie Uczestnik Konkursu udzieli nadto Organizatorowi wyłącznego prawa do wykonywania oraz zezwalania osobom trzecim na wykonywanie zależnych praw autorskich do Pracy Konkursowej, w zakresie obejmującym dowolne opracowanie utworów (w tym tłumaczenia, przeróbki i adaptacje) oraz rozporządzanie i korzystanie z opracowań na polach eksploatacji określonych powyżej.

6. Organizator dopuszcza możliwość ewentualnych modyfikacji zwycięskiego projektu, przy współpracy z autorem, z poszanowaniem oryginalnej formy projektu.
7. Organizator będzie uprawniony do eksploatacji utworów w kraju i za granicą przez cały okres trwania praw autorskich oraz do rozporządzania prawami autorskimi na rzecz osób trzecich, w tym do udzielania licencji na korzystanie z utworów.

## § 9

### Ochrona danych osobowych

W związku z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO), Organizator informuje, że:

- 1) Administratorem danych osobowych jest Instytut Adama Mickiewicza z siedzibą w Warszawie (00-560), przy ul. Mokotowskiej 25 wpisany do Rejestru Instytucji Kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem RIK 70/2006.
- 2) Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych: ul. Mokotowska 25, 00-560 Warszawa, adres e-mail: [odo@iam.pl](mailto:odo@iam.pl)
- 3) Dane osobowe Uczestnika Konkursu są przetwarzane na podstawie:
  - a) art. 6 ust. 1 lit. b RODO – w celu zawarcia umowy o wsparciu z Nagrodzonym Uczestnikiem Konkursu,
  - b) art. 6 ust. 1 lit. f RODO – prawnie uzasadnionego interesu Organizatora w postaci celów związanych z przeprowadzeniem Konkursu, wyłonienia Zwycięzcy i przyznania nagrody oraz w celach informowania o Nagrodzonych Uczestnikach Konkursu oraz promocji i informacji o Konkursie,
- 4) Dane osobowe będą przetwarzane do czasu zakończenia Konkursu.
- 5) Po ustaniu celu przetwarzania, dane osobowe, będą przechowywane w celu archiwalnym przez okres wynikający z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz wydanych na jej podstawie regulacji obowiązujących w Instytucie Adama Mickiewicza,
- 6) Odbiorcami danych osobowych Uczestnika Konkursu będą podmioty świadczące usługę obsługi systemów i oprogramowania informatycznego Instytutu Adama Mickiewicza, zewnętrzne podmioty świadczące usługi na rzecz Instytutu Adama Mickiewicza, oraz podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa (w tym organy administracji publicznej).
- 7) Dane nie będą przekazywane do państwa trzeciego ani do organizacji międzynarodowej.
- 8) Osobie, której dane dotyczą, przysługują prawa do kontroli przetwarzania danych, określone w art. 15-16 RODO, w szczególności prawo dostępu do treści swoich danych i ich sprostowania, oraz art. 17 i 18 RODO – prawo do usunięcia oraz ograniczenia przetwarzania – o ile będą miały zastosowanie.
- 9) Dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, który będzie miał wpływ na podejmowanie decyzji mogących wywołać skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na nią wpłynąć. Dane nie będą poddawane profilowaniu.

- 10) Wnioskodawca ma prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na adres:  
Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych  
ul. Stawki 2  
00-193 Warszawa.

### **§ 10** **Unieważnienie Konkursu**

1. Organizator zastrzega sobie prawo do unieważnienia Konkursu w przypadku:
  - 1) gdy nie wpłyną więcej niż dwie prace Konkursowe,
  - 2) gdy wszystkie Prace Konkursowe nie spełnią warunków Regulaminu,
  - 3) gdy żadna z przedstawionych w Konkursie prac nie będzie odpowiadać założeniom i celom, jakie zamierzał osiągnąć Organizator,
  - 4) niezadowolającego poziomu artystycznego Prac Konkursowych.
2. Organizator zastrzega sobie prawo, po ogłoszeniu Zwycięskich Uczestników Konkursu, do podjęcia decyzji o nie wdrożeniu zwycięskiej Pracy Konkursowej, w sytuacji zaistnienia przesłanek siły wyższej lub innych przyczyn niezależnych od woli Organizatora.
3. W przypadkach określonych w ustępach poprzedzających Uczestnikom Konkursu nie przysługują żadne roszczenia wobec Organizatora.

### **§ 11** **Postanowienia końcowe**

1. Organizator nie odpowiada za:
  - 1) szkody poniesione przez Uczestnika w wyniku jego udziału w Konkursie, chyba że szkoda została wyrządzona z winy Organizatora;
  - 2) zagubione, uszkodzone lub opóźnione zgłoszenia Pracy Konkursowej do Konkursu,
  - 3) problemy w dostarczeniu Pracy Konkursowej do Organizatora z przyczyn od niego niezależnych.
2. Autorzy (współautorzy) zwycięskich Prac Konkursowych mają prawo do wykorzystywania we własnych celach promocyjnych informacji o zdobyciu w Konkursie nagrody
3. Organizator nie zwraca Uczestnikom zgłoszonych do Konkursu Prac Konkursowych.
4. Wszelkie spory dotyczące Konkursu będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Organizatora.
5. Niniejszy Regulamin jest dostępny w siedzibie Organizatora oraz na Stronie Konkursu.
6. Osobą kontaktową w sprawach Konkursu jest p. Natalia Gedroyć, e-mail: [ngedroyc@iam.pl](mailto:ngedroyc@iam.pl)
7. W sprawach nie dających się przewidzieć i nieuregulowanych niniejszym Regulaminem decyduje Organizator.



**§ 12**

**Wykaz załączników**

Załącznik nr 1 – Wytyczne dla Uczestników Konkursu

Załącznik nr 2 - Wzór wniosku o dopuszczenie do udziału w Konkursie

Załącznik nr 3 - Istotne warunki umowy

Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu

**WYTYCZNE DLA UCZESTNIKÓW KONKURSU**

**Zawartość dokumentu:**

- Charakterystyka projektu
- Wytyczne ekonomiczne
- Wytyczne merytoryczne i grupy docelowe
- Warunki techniczne i specyfikacja (przestrzeń wystawy)

**CHARAKTERYSTYKA PROJEKTU:**

Przedmiotem konkursu jest opracowanie kuratorskiego projektu wystawy/instalacji do realizacji w pawilonie polskim, w ramach London Design Biennale 2020.

Cele:

- 1) wyłonienie projektu wystawy/instalacji prezentującego polską myśl projektową, a także najlepiej odpowiadającego specyfice i tematowi przewodniemu London Design Biennale 2020 tj. Resonance (Rezonans),
- 2) popularyzacja dokonań polskiego projektowania na arenie międzynarodowej,
- 3) wzmacnianie marki Polska oraz kreowanie wizerunku Instytutu Adama Mickiewicza jako promotora polskiego designu na arenie międzynarodowej.

**- Informacja o działaniach Instytutu Adama Mickiewicza w obszarze promocji polskiego designu na świecie.**

Instytut Adama Mickiewicza jest narodową instytucją kultury, której misją jest budowa i komunikacja wymiaru kulturalnego marki Polska poprzez aktywny udział w międzynarodowej wymianie kulturalnej. Instytut zrealizował i realizuje projekty kulturalne w 70 krajach na 5 kontynentach, m.in. w Wielkiej Brytanii, Rosji, Izraelu, krajach Beneluksu, Hiszpanii, Austrii, Szwecji, Francji, Niemczech, Turcji, USA, na Ukrainie, Litwie, a także w Algierii, Maroku, Indiach, Japonii i Chinach.

Zakrojona na szeroką, ogólnościatową skalę promocja polskiego designu to jeden z priorytetów operacyjnych Instytutu Adama Mickiewicza. Design służy jako platforma do prezentacji współczesnej polskiej kultury i promocji polskiej kreatywności. Kluczem do sukcesu jest owocna współpraca z renomowanymi partnerami takimi jak La Triennale di Milano, Wanted Design, London Design Festival, Milan Design Week, Dutch Design Week, Vienna Design Week, London Design Biennale, London Fashion Showcase oraz Wallpaper\*.

W ramach flagowego programu Polska Design, Instytut Adama Mickiewicza inicjuje i organizuje wydarzenia prezentujące polski design na arenie międzynarodowej m.in. poprzez zapewnienie stałej obecności na najważniejszych wydarzeniach z dziedziny designu na świecie. Poza działaniami prezentacyjnymi, Instytut przyczynia się do rozpowszechnienia wiedzy o polskim designie poprzez wydawanie anglojęzycznych publikacji dystrybuowanych w najważniejszych księgarniach za granicą.

Ponadto, Instytut aktywnie wspiera polskich projektantów i grupy projektowe w ramach zainicjowanego w 2014 roku projektu Wystawiamy się! – otwartego naboru, który

umożliwia projektantom prezentację swoich prac szerokiej publiczności podczas najważniejszych wydarzeń designowych na świecie. Udział w międzynarodowych targach branżowych jest okazją by zaprezentować swoje prace szerokiej publiczności, nawiązać kontakty z profesjonalistami (kuratorami, producentami, dystrybutorami), podjąć współpracę z międzynarodowymi partnerami, a także włączyć się do światowego obiegu wymiany nowych idei i trendów. Ze względu na rosnące zainteresowanie polską modą, w 2017 roku program został poszerzony o komponent modowy.

Instytut gromadzi i rozpowszechnia wiedzę o polskim designie również na swoim portalu Culture.pl - serwisie informującym o najciekawszych wydarzeniach związanych z polską kulturą na całym świecie. Portal to także największe i najbardziej wszechstronne źródło wiedzy o polskiej kulturze. Specjalna zakładka poświęcona designowi prezentuje najnowsze trendy we współczesnym polskim designie i najciekawsze projekty polskich projektantów.

**- Informacje o London Design Biennale (charakterystyka wydarzenia, temat przewodni 2020, miejsce prezentacji).**

**1. Charakterystyka wydarzenia, specyfika prezentacji.**

London Design Biennale stanowi wyjątkową szansę dla najbardziej ambitnych krajów, miast i terytoriów, zainteresowanych wystawieniem oryginalnych i niepospolitych instalacji wzorniczych w odpowiedzi na temat wybrany przez organizatorów. To również prestiżowa, globalna scena wystawiennicza dla wiodącego designu światowego, oraz dla pozostających pod jego wpływem działań nowatorskich, twórczych i badawczych. Celem wydarzenia jest ujawnienie potencjału projektowania w kontekście reakcji na potrzeby społeczeństw i środowiska naturalnego, oraz siły sprawczej designu w zapewnianiu korzystnej zmiany wszystkim zainteresowanym.

W 2020 r. Biennale zagości ponownie w historycznych przestrzeniach Somerset House. Weźmie w nim udział 50 państw, które w odpowiedzi na zadany temat, *Rezonans*, zaprezentują wyjątkowe i oryginalne pomysły wzornicze. Międzynarodowy Komitet Doradczy oraz Jury, składające się z czołowych ekspertów międzynarodowych, przyzna nagrody najlepszym instalacjom narodowym.

Biennale łączy wszelkie dziedziny wzornictwa. Instalacje mogą odnosić się do jednego lub wielu obszarów designu, w tym wzornictwa produktów, grafiki i typografii, wzornictwa przemysłowego, architektonicznego, architektury wnętrz, inżynierii i systemów. Realizowane projekty mogą nawiązywać do wzornictwa sprzyjającego zmianom perspektywy i zachowań, lub podkreślającego cykl życia określonego wzoru lub produktu. Kontekst rezonansu można analizować za pośrednictwem muzyki i mowy bądź w środowiskach architektury, świata cyfrowego lub otoczenia wirtualnego.

**Wystawy/instalacje powinny być pracami kuratorskimi mogącymi zaangażować a nawet wejść w interakcję z odwiedzającymi London Design Biennale. Powinny być nowymi pracami zamówionymi w tym celu i niewystawianymi wcześniej. Mogą zawierać przedmioty przeznaczone do produkcji, jednak wystawa/instalacja, jako całość powinna**

**być dziełem jednostkowym i niezależnym.**

Wystawa/instalacja może składać się z jednej pracy lub zbioru prac. **Wystawa / instalacja nie może mieć charakteru prezentacji handlowej.** Wybrane zostaną propozycje, które najlepiej odzwierciedlają temat oraz odnoszą się do historii wzornictwa w danym kraju; również te, które wchodzą w dialog z widzem, inspirując i zachęcając go do głębszej analizy prezentowanych idei. Premiowane będą również projekty, które w odpowiedzi na zadany temat ukazują ważną rolę oraz potencjał wzornictwa.

Wystawy/instalacje powinny być dopasowane do miejsca, tzn. do galerii oraz przestrzeni, w których odbywa się Biennale. Zespoły projektanckie muszą również wziąć pod uwagę uwarunkowania wpisane do rejestru zabytków Somerset House, jeżeli chodzi o produkcję oraz umieszczenie wystawy/instalacji w jego przestrzeniach. Wystawy/instalacje mogą mieć dowolny rozmiar, od intymnego i domowego po bardziej architektoniczny.

Wystawy/instalacje będą budowane poza miejscem wystawy, spakowane do przewiezienia, oraz zrekonstruowane in situ w Somerset House w wyznaczonym czasie.

## **2. Temat przewodni London Design Biennale 2020 - REZONANS**

Żyjemy w czasach hiperrezonansu; jego skutki są w równej mierze zachwycające i druzgoczące. Rezonuje wszystko, co projektujemy i wytwarzamy. Każda zrodzona przez nas idea ma potencjał dotarcia do masowego odbiorcy cyfrowego, o jakim dawne pokolenia nie mogły nawet zamarzyć – natomiast tworzone przez nas produkty często żyją znacznie dłużej od nas samych. W strumieniu treści wprowadzanych do mediów społecznościowych i w trzewiach zwierząt morskich – stworzone przez nas koncepcje i przedmioty trwają w nieskończoność.

We współczesnej globalnej epoce cyfrowej design przenika granice i buduje mosty kulturowe w ułamkach sekund. Staje się obietnicą korzystnej zmiany zachowań i przekształcania społeczeństw. Oddźwięk nowych idei i ich akceptacja przez szerokie społeczności mogą prowadzić do zmiany nastawienia i poprawy jakości życia. Jednocześnie jesteśmy świadkami siejącego spustoszenie wpływu eksploatacji surowców naturalnych na klimat naszej planety – i eksploatacji danych na nasze demokracje. Żyjemy w czasach głębokich nierówności społecznych, połączonych z bezprecedensowym algorytmicznym wykorzystywaniem naszych danych osobowych; realia częstokroć pędzą nas ludzkimi stadami w kierunku cyfrowych komór bezdechowych i coraz bardziej wyizolowanych społeczności.

Projektanci całego świata od dziesięcioleci tworzą rozwiązania w odpowiedzi na opisane zjawiska, opracowując technologie energii odnawialnej, pojazdy elektryczne, inteligentne produkty i tkaniny, inteligentną architekturę, bogatą grafikę i komunikację cyfrową, oraz doznania i środowiska fizyczne i wirtualne, zmieniające kształt naszych emocji i punktów widzenia.

Projektanci, myśliciele, artyści i twórcy dysponują siłą wywierania zadziwiającego wpływu

na odbiorców, zmuszając ich niejako do zasadniczych zmian perspektywy, wykorzystując dostępne obecnie masowe sieci w celu promowania określonych idei i praktyk na rzecz budowania bardziej zrównoważonej przyszłości.

Jednocześnie stajemy w obliczu zawilego dylematu: coraz częściej zdarza nam się intensywnie korzystać z dostępnych zasobów podczas dyskusji o nadmiernej konsumpcji tychże zasobów. Postarajmy się sprostać temu wyzwaniu, deklarując zrównoważone dziedzictwo dla każdej nowej pracy powstałej dla potrzeb London Design Biennale.

Jesteśmy środowiskiem projektantów mocujących się ze wspólnym globalnym wyzwaniem z kulturowo zróżnicowanej perspektywy: zbiorowy rezonans proponowanych przez nas idei i działań powinien stanowić obietnicę rzeczywistych przekształceń.

### **3. Miejsce prezentacji.**

Somerset House to centrum kultury dedykowane kulturze współczesnej, zlokalizowane w jednym z najwspanialszych i największych osiemnastowiecznych budynków w Londynie.

Będący unikalnym miejscem na kulturowej i kreatywnej mapie Londynu Somerset House jest jedną z najczęściej odwiedzanych zabytkowych budowli Londynu, goszczącą rocznie 3,2 miliona odwiedzających, w tym ponad ćwierć miliona podczas Biennale w 2016 r.

Historyczny budynek wpisany do rejestru zabytków stoi nieopodal brzegu Tamizy, w samym sercu brytyjskiej stolicy. Znajduje się na ulicy Strand, między mostami London i Waterloo, w sąsiedztwie Trafalgar Square, Pałacu Buckingham oraz słynnej londyńskiej dzielnicy teatralnej. Mieści się w nim obecnie największa społeczność organizacji kreatywnych w centralnym Londynie, m.in. Courtauld Gallery and Institute of Art, King's College, London Cultural Institute oraz ponad 100 firm z branży kreatywnej. Zapoczątkowany niedawno program Somerset House Studios ma na celu stworzenie w Somerset House najprężniej działającego centrum kultury i designu w Londynie.

#### **WYTYCZNE EKONOMICZNE:**

1. Kosztorys produkcji kuratorskiego projektu wystawy/instalacji nie może przekraczać kwoty budżetu ustalonego na realizację projektu tj. **200 tysięcy złotych brutto**, z wyłączeniem kosztów wynajęcia przestrzeni i oświetlenia, ubezpieczenia wystawy na czas jej trwania oraz kosztów promocji.
2. W przypadku konieczności ewentualnego zatrudnienia zatwierdzonych przez London Design Biennale wykonawców do przeprowadzenia określonych prac montażowych w zabytkowym budynku Somerset House, koszty te pokrywa Organizator.
3. W przypadku kosztorysu produkcji przekraczającego w/w sumę niezbędne jest podanie dodatkowych źródeł finansowania i dołączenie do projektu listu intencyjnego.
4. Kosztorys produkcji projektu powinien uwzględniać:
  - 1) pełną produkcję wystawy/instalacji (w tym m.in. zakup materiałów, wypożyczenie sprzętu, wypożyczenie prac, produkcja prac, budowlane przystosowanie

przestrzeni wystawy do założeń projektu wystawy, przeloty i zakwaterowanie na czas podróży niezbędnych do realizacji projektu poprzedzających montaż wystawy itp.).

- 2) produkcję i druk katalogu, ulotki informacyjnej oraz gadżetów promocyjnych, jeśli projekt kuratorski takie zakłada (specyfikacja techniczna oraz nakład ustalane są przez kuratora projektu). Koszt ww. materiałów nie może przekroczyć 30% wysokości całego kosztorysu.
- 3) honoraria dla projektanta/ów oraz wszystkich wykonawców i podwykonawców niezbędnych do pełnej realizacji projektu, w tym grup montażowych, fotografa wystawy, projektantów aranżacji, grafika itp. Organizator zastrzega sobie prawo do weryfikacji wysokości honorariów.
- 4) poza kosztorysem projektu należy podać dane pozwalające oszacować koszty realizacji wystawy podczas London Design Biennale oraz utrzymania ekspozycji w czasie trwania wystawy (8.09 – 27.09.2020).

#### **WYTYCZNE MERYTORYCZNE I GRUPY DOCELOWE:**

Prace Konkursowe powinny uwzględniać dotarcie do następujących grupy docelowych:

1. **VIP** – m. in. dyplomaci, kuratorzy, czołowi przedstawiciele sceny designu na świecie
2. **Szeroka publiczność London Design Biennale** – m. in. osoby zainteresowane kulturą i sztuką

Przedstawiona koncepcja powinna uwzględniać następujące kryteria:

1. *zgodność z tematem przewodnim London Design Biennale 2020 oraz specyfiką wydarzenia:*

Kuratorski projekt wystawy / instalacji powinien stanowić bezpośredni odzew na motyw przewodni Biennale 2020 tj. *Resonance* (Rezonans); dopuszcza się powiązanie motywu przewodniego z historią designu w kraju projektanta(-ów), oraz reakcje na przedmiotowy wątek w celu naświetlenia istotnej roli i potencjału designu.

2. *prezentacja polskiej myśli projektowej:*

Kuratorski projekt wystawy/instalacji powinien przedstawiać polską myśl projektową.

3. *oryginalność:*

Kuratorski projekt wystawy / instalacji powinien wyrażać nowe i nieszablonowe podejście do prezentacji i popularyzacji wiedzy o polskiej myśli projektowej.

Prezentowane prace powinny być oryginalne i autonomiczne, mimo iż dopuszcza się zawarcie w wystawie/instalacji obiektów przeznaczonych do produkcji, sama wystawa/instalacja nie może być projektem służącym promocji rynkowej ani określonego produktu.

4. *interaktywność:*

Kuratorski projekt wystawy / instalacji powinien angażować zwiedzających z różnych środowisk i umożliwiać interakcję z nimi.

## WARUNKI TECHNICZNE I SPECYFIKACJA

1. Organizator zastrzega możliwość dostosowania projektu do obowiązujących przepisów prawa brytyjskiego.
2. Tworząc projekt i kosztorys wystawy/instalacji, należy wziąć pod uwagę warunki techniczne przestrzeni wystawy.
3. Przestrzeń wystawy znajduje się w budynku zabytkowym klasy 1. W związku z tym instalacja wystaw podlega szczegółowym wymogom i obostrzeniom m. in. w zakresie dostaw, instalacji oraz dokonywania jakichkolwiek modyfikacji.
4. Prace wpływające na materię budynku mogą być wykonywane jedynie przez Zatwierdzonych przez London Design Biennale Wykonawców. Oznacza to, że wystawcy oraz wykonawcy, którzy nie posiadają pozwoleń mogą wykonywać jedynie prace związane z obiektami wolnostojącymi.
5. Prace wpływające na materię budynku to m.in.: wszelkie prace zmieniające strukturę czy elementy stałe i zdobnicze budynku, a także mocowanie przedmiotów do ścian (w tym wiercenie otworów).
5. W Somerset House niedozwolone są następujące działania:
  - niedozwolone jest mocowanie przedmiotów do **podłóg** lub **sufitów**,
  - taśmy oraz inne materiały przyklepne muszą charakteryzować się niską przylepnością, aby nie powodowały uszkodzeń; nie mogą być stosowane na podłogach drewnianych
  - niedozwolone jest wieszanie przedmiotów czy instalacji z szyn oświetleniowych.
6. Dozwolone obciążenie stropowe wynosi: 2,5 kN (254 Kg) na m<sup>2</sup>.
7. Szczegółowe plany przestrzeni wystawy oraz pozostałe niezbędne informacje dostępne są na stronie: [www.iam.pl/pl/konkurs](http://www.iam.pl/pl/konkurs). Organizator nie jest w posiadaniu innej dokumentacji pawilonu poza zamieszczoną na www.

Załącznik nr 2 do Regulaminu Konkursu

Uczestnik Konkursu (pieczętka):

**WNIOSEK**

**o dopuszczenie do udziału w Konkursie na opracowanie kuratorskiego projektu  
wystawy/instalacji do realizacji w pawilonie polskim podczas London Design  
Biennale 2020  
postępowanie nr RPD/2020/1**

1a. Uczestnikiem Konkursu samodzielnie biorącym udział w Konkursie jest:\*

.....  
(nazwa podmiotu i jego siedziba/miejsce zamieszkania)

1b. Uczestnikami Konkursu wspólnie biorącymi udział w Konkursie są:\*

.....  
(nazwa podmiotu i jego siedziba/miejsce zamieszkania)  
.....  
.....

2. Pełnomocnikiem Uczestnika Konkursu /Uczestników Konkursu jest:\*\*

---

**zgodnie z załączonym do Wniosku pełnomocnictwem (należy załączyć pełnomocnictwo)**

3. Korespondencję dotyczącą Konkursu proszę kierować na adres e-mail:

.....  
Email:  
.....

4. Dodatkowe dane kontaktowe:

.....  
Adres:  
.....

.....  
Telefon:  
.....

.....  
Fax:  
.....

5. W celu potwierdzenia, iż Uczestnik Konkursu / Uczestnicy Konkursu spełnia/-ją warunek dotyczący doświadczenia kuratorskiego w organizowaniu wystaw designu lub



architektury, w tym minimum dwóch wystaw zagranicznych, oświadczam/-y, iż zrealizowaliśmy następujące wystawy:

Lp	Nazwa i adres podmiotu, na rzecz którego Uczestnik Konkursu realizował projekty	Nazwa projektu i krótki opis działań (potwierdzający spełnienie warunku udziału)	Miejsce realizowanego wydarzenia w ramach projektu	Termin realizowanego wydarzenia w ramach projektu

#### 6. Oświadczenia i zapewnienia:

Działając w swoim imieniu / w imieniu reprezentowanego przeze mnie Uczestnika/ Uczestników Konkursu oświadczam, że:

- 1) zapoznałem się z Regulaminem Konkursu i nie wnoszę żadnych zastrzeżeń;
- 2) uzyskałem materiały wystarczające do przygotowania Pracy Konkursowej;
- 3) pozostaję związany Regulaminem Konkursu;
- 4) spełniam wymagania Regulaminu Konkursu w zakresie doświadczenia, uprawnień oraz zasobów ludzkich;

- 5) Przysługują mi wyłączne i nieograniczone prawa autorskie do zgłoszonej do Konkursu Pracy Konkursowej oraz że nie zaciągnę jakichkolwiek zobowiązań, które ograniczałyby lub wyłączały moje prawo do wykorzystania moich praw do Pracy Konkursowej;
- 6) W przypadku nagrodzenia złożonej przez mnie Pracy Konkursowej, przeniosę na Organizatora autorskie prawa majątkowe do tej pracy na zasadach określonych w Regulaminie;
- 7) Praca Konkursowa stanowi w całości dzieło oryginalne, nie naruszające praw autorskich osób trzecich ani przepisów o ochronie tajemnicy państwowej i służbowej oraz nie istnieją żadne inne okoliczności, które mogłyby narazić Organizatora na odpowiedzialność wobec osób trzecich z tytułu korzystania z Pracy Konkursowej;
- 8) W przypadku dochodzenia na drodze sądowej przez osoby trzecie roszczeń wynikających z korzystania przez Organizatora z Pracy Konkursowej, zobowiązuje się do przystąpienia do procesu po stronie Organizatora i podjęcia wszelkich czynności w celu zwolnienia go z udziału w sprawie;
- 9) Oświadczam, że zaspokoję na własny koszt wszelkie uzasadnione roszczenia osób trzecich z tytułu naruszenia praw tych osób wskutek niezgodności ze stanem rzeczywistym mojego oświadczenia zawartego w pkt 5) i 7)

7. Spis załączników dołączonych do wniosku.

- 1) .....
- 2) .....
- 3) .....
- 4) .....

.....  
(data i podpis osoby uprawnionej do reprezentacji Uczestnika Konkursu /Uczestników Konkursu)

\* niepotrzebne skreślić

\*\* wypełnić w przypadku ustanowienia pełnomocnika

Załącznik nr 3 do Regulaminu Konkursu

ISTOTNE WARUNKI UMOWY

zawartej w Warszawie, dnia ..... pomiędzy:

**Instytutem Adama Mickiewicza** z siedzibą w Warszawie (00-560), przy ul. Mokotowskiej 25 wpisanym do Rejestru Instytucji Kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem RIK 70/2006, NIP:701-00-10-966, REGON: 14 04 700 71, reprezentowanym przez:

\_\_\_\_\_ – Zastępcę Dyrektora,

\_\_\_\_\_ – Główną Księgową,

zwanym dalej „IAM”,

a

.....  
.....  
.....

Zwaną/ym dalej WYKONAWCĄ

zwani dalej łącznie „Stronami”,

o następującej treści:

Niniejsza umowa zostaje zawarta w ramach *Programu Polska Design*.

§ 1

Przedmiotem niniejszej Umowy jest opracowanie kuratorskiego projektu wystawy/instalacji „.....”, na podstawie pracy konkursowej złożonej w konkursie ogłoszonym przez Instytut Adama Mickiewicza na opracowanie kuratorskiego projektu wystawy/instalacji do realizacji w pawilonie polskim podczas London Design Biennale 2020, a także zapewnienia, w oparciu o ww. dokumenty osobistego zaangażowania na każdym etapie jej realizacji (nadzoru kuratorskiego).

§ 2

1. Do obowiązków Wykonawcy należy w szczególności:

- 1) opracowanie i przygotowanie szczegółowej koncepcji wystawy i tekstu kuratorskiego
- 2) opracowanie i przygotowanie szczegółowego kosztorysu produkcji wystawy
- 3) opracowanie i przygotowanie szczegółowego harmonogramu prac;
- 4) nadzór kuratorski obejmujący:

- a) stałą współpracę z IAM i producentem wystawy/instalacji wybranym przez IAM na każdym etapie realizacji wystawy w 2020 roku;
  - b) nadzór na montażem wystawy/instalacji;
  - c) udział w otwarciu wystawy/instalacji oraz oprowadzaniu kuratorskim
  - d) udział w konferencjach prasowych, spotkaniach z polską i zagraniczną prasą dotyczących wystawy/instalacji;
  - e) opracowanie i zredagowanie wraz z IAM wydawnictw promujących wystawę/instalację, współtworzenie zawartości merytorycznej, przygotowanie tekstów m.in. do katalogu wystawy/instalacji (wstęp kuratorski, krótki opis wystawy, podpisy prac);
  - f) współpraca z tłumaczem ww. tekstów w zakresie ich przekładu na język angielski (konsultacja merytoryczna);
  - g) zaproszenie projektanta/ów do udziału w wystawie/instalacji - wysłanie pierwszej wiadomości z zaproszeniem.
2. Wykonawca oświadcza, że wszelkie prace związane z realizacją wystawy/instalacji, za wyjątkiem prac objętych ochroną z zakresu prawa autorskiego, wykona przy udziale osób zatrudnionych przez IAM (koordynatora projektu, producenta wystawy etc.) lub przez niego wskazanych.
  3. Wykonawca nie może powierzyć wykonania całości lub części przedmiotu umowy innym osobom.

### § 3

1. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę i umiejętności, które zapewnią wykonanie Przedmiotu Umowy na najwyższym, profesjonalnym poziomie.
2. Wykonawca oświadcza, że Przedmiot Umowy będzie utworem oryginalnym, nienaruszającym autorskich praw majątkowych osób trzecich, gdyż w przeciwnym razie ponosi z tego tytułu odpowiedzialność odszkodowawczą.
3. Wykonawca oświadcza, że wiążąc się postanowieniami niniejszej Umowy, Przedmiotu Umowy wykonuje samodzielnie, w sposób niepodporządkowany, a wyłączną formą oddziaływania IAM jest przekazywanie wskazówek, o których mowa w dalszej części niniejszej Umowy, jednocześnie znany mu jest cywilnoprawny charakter niniejszej Umowy oraz ma pełną świadomość prawną dokonanego wyboru rodzaju zawartej umowy.

### § 4

1. Termin wykonania Przedmiotu Umowy:
  - 1) w zakresie określonym w § 2 ust. 1 pkt 1-3 -..... 2020 roku;
  - 2) w zakresie określonym w § 2 ust. 1 pkt 4 – w okresie realizacji wystawy oraz jej trwania, nie później niż do ..... 2020 roku;
2. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia IAM Przedmiotu Umowy w formie elektronicznej.

3. IAM zobowiązuje się dokonać odbioru Przedmiotu Umowy w terminie 14 dni od daty jego dostarczenia przez Wykonawcę.
4. W wypadku, gdy w terminie, o którym mowa w ust. 3, IAM nie zgłosi Wykonawcy zastrzeżeń na piśmie, Przedmiot Umowy uważać się będzie za przyjęte.
5. IAM może wyznaczyć Wykonawcy dodatkowy termin wykonania Przedmiotu Umowy w przypadku konieczności dokonania w nim zmian.
6. Jeżeli Wykonawca odmówi wprowadzenia zmian lub nie dostarczy ich w terminie, o którym mowa w ust. 5, IAM służy prawo odstąpienia od Umowy w terminie 30 dni od daty otrzymania odmowy Wykonawcy lub upływu terminu wyznaczonego na dokonanie zmian i żądania kar umownych.
7. W przypadku opóźnienia Wykonawcy w wykonaniu Przedmiotu Umowy lub opóźnienia w oddaniu z wprowadzonymi poprawkami, IAM ma prawo przyjąć Przedmiot Umowy przy czym wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie obniżeniu o 1% wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 niniejszej Umowy za każdy dzień opóźnienia.
8. W związku z nadzorem kuratorskim, Wykonawca zobowiązuje się do nadzoru montażu wystawy w dniach .....września 2020 roku oraz obecności na jej otwarciu w dniu ..... września 2020 roku w Londynie.
8. Dojazd i pobyt (przejazdy lokalne, noclegi) Wykonawcy w Londynie związany z obowiązkiem obecności we wskazanych datach zostanie zapewniony i pokryty przez IAM na podstawie odrębnych dokumentów.

## § 5

1. Z chwilą przyjęcia Przedmiotu Umowy przez IAM, Wykonawca przenosi na IAM na zasadzie wyłączności wszelkie majątkowe prawa autorskie do nieograniczonego w czasie i przestrzeni korzystania i rozporządzania szczegółową koncepcją i kuratorskim projektem wystawy/instalacji („utwór”), w całości lub w części, w nieograniczonej ilości, na następujących polach eksploatacji:
  - a) utrwalania utworu bez żadnych ograniczeń ilościowych, dowolną techniką, w tym drukarską, cyfrową, reprograficzną, elektroniczną, fotograficzną, optyczną, laserową, poprzez zapis magnetyczny, na każdym nośniku, włączając w to także nośniki elektroniczne, optyczne, magnetyczne, dyskietki, CD-ROM, DVD, papier,
  - b) zwielokrotniania utworu bez żadnych ograniczeń ilościowych, w każdej możliwej technice, w tym drukarskiej, reprograficznej, cyfrowej, elektronicznej, laserowej, fotograficznej, poprzez zapis magnetyczny, optycznej, na każdym nośniku, włączając w to także nośniki elektroniczne, optyczne, magnetyczne, dyskietki, CD-ROM, DVD, papier, w ramach systemu on-line,
  - c) wprowadzenia utworu do pamięci komputera i sieci multimedialnych, w tym Internetu, sieci wewnętrznych typu Intranet, bez żadnych ograniczeń ilościowych, jak również przesyłania utworu w ramach ww. sieci, w tym w trybie on-line,
  - d) rozpowszechniania utworu, w tym wprowadzania go do obrotu, w szczególności drukiem, w postaci książkowej (w tym również w ramach utworów zbiorowych), w

- czasopismach, w publikacjach promocyjnych, w ramach produktów elektronicznych, w tym w ramach elektronicznych baz danych, na nośnikach magnetycznych, cyfrowych, optycznych, elektronicznych, również w postaci CD-ROM, dyskietek, DVD, w ramach sieci multimedialnych, w tym sieci wewnętrznych (np. typu Intranet), jak i Internetu, w systemie on-line, poprzez komunikowanie na życzenie, w drodze użyczenia utworu;
- e) wypożyczenia, najmu, użyczenia, dzierżawy lub wymiany nośników, na których utwór utrwalono, utrwalonych i zwielokrotnionych stosownie do nin. ustępu lit. "a" i lit. „b”, przy zastosowaniu dowolnej techniki udostępnienia utworu, w szczególności określonej w lit. "c" i „d” nin. ustępu,
- f) wykorzystywania utworu i jego fragmentów w celach informacyjnych, promocyjnych, reklamowych i marketingowych w nieograniczonej ilości wydań i wielkości nakładów,
2. Wykonawca udziela nadto IAM wyłącznego prawa do wykonywania oraz zezwalania osobom trzecim na wykonywanie zależnych praw autorskich do pracy konkursowej, w zakresie obejmującym dowolne opracowanie utworów (w tym tłumaczenia, przeróbki i adaptacje) oraz rozporządzanie i korzystanie z opracowań na polach eksploatacji określonych powyżej.
  3. Wykonawca oświadcza, że zobowiązuje się do niewykonywania autorskich praw osobistych do utworu, tj. w szczególności prawa do autorstwa utworu lub jego części, prawa decydowania o pierwszym publicznym udostępnieniu utworu, a także zezwala IAM na naruszenie integralności utworu.
  4. Z chwilą przeniesienia praw, o czym jest mowa w ust. 1, Wykonawca przenosi na IAM własność wydanego mu egzemplarza utworu.

#### § 6

1. Z tytułu należytego wykonania Przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt 1-3 oraz z tytułu przeniesienia i udzielenia autorskich praw majątkowych do utworu IAM zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Wykonawcy wynagrodzenia w wysokości **12 500,00 zł brutto** (słownie: dwanaście tysięcy pięćset złotych brutto), w tym **6250 zł** z tytułu przeniesienia i udzielenia autorskich praw majątkowych do utworu.
2. Z tytułu należytego wykonania Przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt 4 zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Wykonawcy wynagrodzenia w wysokości **12 500,00 zł brutto** (słownie: dwanaście tysięcy pięćset złotych brutto).
3. Maksymalna wartość wynagrodzenia należnego Wykonawcy w ramach niniejszej Umowy wynosi **25.000,00 zł brutto** (słownie: dwadzieścia pięć tysięcy złotych brutto)
4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 i 2 powyżej, płatne w dwóch transzach:
  - 1) kwota, o której mowa w ust. 1 powyżej, po należyтым wykonaniu Przedmiotu Umowy określonego § 2 ust. 1 pkt 1-3 Umowy;
  - 2) kwota, o której mowa w ust. 2 powyżej, po należyтым wykonaniu Przedmiotu Umowy, określonego w § 2 ust. 1 pkt 4 Umowy,

- na podstawie rachunku wystawionego przez Wykonawcę, na rachunek bankowy nr ....., w ciągu 14 dni od dnia dostarczenia rachunku przez Wykonawcę do siedziby IAM i jego zaakceptowaniu przez IAM.

5. Kwota wynagrodzenia, o której mowa w ust. 1, wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu niniejszej Umowy, w szczególności z tytułu przeniesienia i udzielenia praw, o których mowa w § 5 Umowy, na wszystkich polach eksploatacji, wymienionych w Umowie oraz z tytułu przeniesienia własności egzemplarza utworu oraz wykonywania nadzoru autorskiego nad wystawą.

#### § 7

1. Wykonawca niniejszym oświadcza, że Przedmiot Umowy, o którym mowa w § 1 i § 2 niniejszej Umowy nie będzie obciążone wadami prawnymi.
2. Wykonawca jest odpowiedzialny wobec osób trzecich, jeśli prawa do Przedmiotu Umowy lub jego elementów należą do osób trzecich albo obciążone są prawami osób trzecich [wady prawne].
3. W razie ujawnienia jakiegokolwiek wady prawnej Wykonawca jest zobowiązany do niezwłocznego zwrotu IAM otrzymanego wynagrodzenia powiększonego o 30 % wartości wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 3 niniejszej Umowy, tytułem kary umownej.
4. W przypadku ujawnienia wady prawnej Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z powództwem wniesionym przez osoby trzecie, w związku z naruszeniem ich praw.
5. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania Przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 1 IAM przysługuje od Wykonawcy kara umowna w wysokości równej 30 % wartości wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 3 niniejszej Umowy.
6. IAM zastrzega sobie możliwość dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych w przypadku gdy poniesiona szkoda przewyższy wysokość kary umownej.

#### § 8

1. Wykonawca oświadcza, iż został poinformowany, że wszelkie informacje, których ujawnienie mogłoby narazić na szkodę Instytut Adama Mickiewicza, z siedzibą w Warszawie (00-560), przy ul. Mokołowskiej 25, a które zostały uzyskane w trakcie realizacji Przedmiotu niniejszej Umowy są objęte tajemnicą. Wykonawca w szczególności zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy i nie ujawniania osobom trzecim informacji, danych lub dokumentów o charakterze organizacyjnym, ustaleń handlowych, finansowych, technicznych i prawnych, narażających na powstanie szkody, o której mowa w zdaniu powyżej. Jednocześnie Wykonawca zobowiązuje się zachować w tajemnicy powyższe informacje, zarówno w czasie Umowy, jak i po jej rozwiązaniu oraz do stosowania takich środków i sposobów postępowania, aby powierzone jemu wiadomości, stanowiące tajemnicę, nie zostały ujawnione osobom nieuprawnionym. Wykonawca oświadcza, iż został poinformowany o obowiązku zachowania tajemnicy

określonej w odrębnych przepisach oraz o przepisach ustawy z 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.

2. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art.1 ust.1 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej, która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
3. Zobowiązanie do zachowania poufności, określone w ust.1, nie narusza obowiązku którejkolwiek ze Stron do dostarczania i udostępniania informacji na podstawie obowiązujących przepisów prawa, jak również nie narusza uprawnień Stron do podawania do publicznej wiadomości ogólnych informacji o prowadzonej przez nie działalności.

#### § 9

Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119/1 z 4.5.2016r.), dalej „RODO”, informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Instytut Adama Mickiewicza (IAM) z siedzibą w Warszawie (00-560), przy ul. Mokotowskiej 25,
2. kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w IAM możliwy jest pod adresem email:: odo@iam.pl,
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu zawarcia, realizacji i rozliczenia umowy - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO,
4. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres trwania i rozliczenia Umowy oraz w obowiązkowym okresie przechowywania dokumentacji przez IAM, ustalonym zgodnie z odrębnymi przepisami,
5. odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą podmioty świadczące usługę obsługi systemów i oprogramowania informatycznego Administratora, zewnętrzne podmioty świadczące usługi na rzecz Administratora, oraz podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa (w tym organy administracji publicznej),
6. posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, w przypadkach określonych w przepisach RODO,
7. ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pana dotyczących narusza przepisy RODO.



§ 10

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy dla wywołania skutków prawnych wymagają formy pisemnej (rygor nieważności).
2. Wymienione w treści Umowy załączniki stanowią jej integralną część, a zobowiązania Stron zawarte w załącznikach mają taką samą moc wiążącą dla stron co zobowiązania zawarte w pozostałej części Umowy.
3. Wszelkie spory, mogące wyniknąć w związku z obowiązywaniem niniejszej Umowy, Strony będą się starały rozwiązać na drodze negocjacji lub ugody. W przypadku niemożności rozwiązania sporów w taki sposób, będą one rozpatrywane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla IAM.
4. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej Umowie mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
5. Wykonawca oświadcza, że spełnia przesłanki ubiegania się o zamówienia publiczne określone w art. 22 oraz nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. „Prawo zamówień publicznych.

§ 11

Niniejszą Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach: dwa egzemplarze dla IAM, jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

§ 12

1. Osobą odpowiedzialną za realizację Umowy ze strony IAM jest ....., e-mail: .....
2. Wykonawca zobowiązuje się do zamieszczenia na dokumencie finansowym informacji o osobie, o której mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu oraz o przedmiocie i dacie Umowy.

IAM

WYKONAWCA